

Most Afghans who come through the border are not in the same legal status as Afghan parolees who arrived through the U.S. evacuation, or Operation Allies Welcome (“OAW”).

*This is an informative document, not legal advice. Policies are always changing, you should always consult with an immigration attorney about your specific situation. **IMPORTANT NOTE:** Some people arrive through the border without any interaction with CBP or ICE officers. Please consult with a qualified immigration attorney if that is the case for you, this info may not apply.*

Your legal status and what it means:

- People receive different types of documents at the border, depending on many factors, some of them random.
- **Some Afghans may be eligible for resettlement benefits** like OAW parolees. If your documents mention some type of “parole”, you may try to go to a local resettlement agency and see if you qualify for assistance. They will review your documents and see if they can help you. Not everyone with parole is eligible for this assistance, because the law is complicated and there are different types of parole. **Even if you qualify for resettlement benefits, you are NOT in the same legal immigration process as evacuated Afghans.**
- Most people who cross the border are placed in deportation proceedings. They receive a document called a “Notice to Appear” and have to keep up with immigration court, and can apply for asylum as a “defense” to deportation.
- **You must file an asylum application within one year of arriving in the United States.** You could be eligible for other types of immigration applications, a lawyer can assess that for you. **You can file your application even if you do not have a court date yet, but each case is different.**
- **If you arrived before September 21, 2023, you qualify for Temporary Protected Status (TPS).** Afghans who have resided in the U.S. since September 20, 2023 and who have not left the country after November 21, 2023 are eligible to apply for TPS. TPS gives you legal status to remain in the U.S. until May 25, 2025. People with TPS can also get work authorization. **You can apply for TPS as soon as possible.**

Your rights in the U.S.:

- You have the right to an attorney in immigration court, but the government does not provide one. Unfortunately, there are people who present themselves as lawyers but actually are not. [Protect yourself from this type of fraud by asking if they are actual immigration lawyers.](#)
- It is best to apply for asylum with a lawyer’s help. Complete the [Human Rights First PALA Intake form](#), they review cases and find lawyers. Type your zip code into [Immigration Advocates Network](#) to find free and low cost lawyers in your area. [AILA](#) also has a list of low cost attorneys assisting Afghans.
- **You are not automatically eligible for work authorization. If you are eligible for resettlement benefits, you are eligible for work authorization. Otherwise, you may be eligible for work authorization 150 days (about 5 months) after filing your asylum application.**
- Your children have a right to go to school regardless of their immigration status.
- Some healthcare options are available to everyone, regardless of immigration status, and more depending on what state you live in. Certain national social services programs are operated on a state and local level, so there are no straightforward answers as to who may be eligible for what. You should search “social services” and your city/county/state to find more information.

You are obligated to:

- Keep up with your case with Immigration Court (“EOIR”) and Immigration and Customs Enforcement (“ICE”). You will have “check ins” with ICE and “hearings” at court.
- **Update your address within 5 days of moving, by sending form [EOIR-33](#) to the court and to ICE.** If you do not do so, it is possible that you will miss a check in or hearing. If you miss a hearing, an Immigration Judge can order you deported from the United States. If you have a deportation order or miss an ICE appointment, or have criminal issues, you could end up in immigration detention.
- **Call 800-898-7180 regularly to check the status of your Immigration Court case. Call for EACH family member.** If you do not speak English, find someone who does and can help you with this.



اکثر افغانهایی که از طریق مرز می آیند، وضعیت حقوقی مشابهی با آزادی مشروط افغان ها ندارند که از طریق تخلیه ایالات متحده، یا عملیات استقبال متحدان ("OAW") وارد شده اند. این یک سند آموزنده است، نه مشاوره حقوقی. سیاست ها همیشه در حال تغییر است، شما باید همیشه در مورد وضعیت خاص خود با یک وکیل مهاجرت مشاوره کنید. نکته مهم: برخی از افراد بدون هیچ گونه ارتباط با افسران CBP یا ICE از طریق مرز وارد می شوند. اگر شما جز این موارد هستید، لطفاً با یک وکیل مهاجرت واجد شرایط مشوره کنید، این معلومات ممکن است عملی نشود.

وضعیت حقوقی شما و معنای آن:

- مردم انواع مختلفی از اسناد را در سرحدات تسلیم میشوند، این عوامل مختلفی دارد، برخی از آنها مشخص نیست.
- برخی از افغانها ممکن است واجد شرایط دریافت مزایای جایگزینی دوباره مانند آزادی مشروط OAW باشند. اگر اسناد شما به نوعی از "آزادی مشروط" اشاره میکند، ممکن است کوشش کنید به یک شرکت اسکان مجدد محلی بروید و ببینید آیا واجد شرایط کمک هستید یا خیر، آنها اسناد شما را بررسی می کنند و میبینند که آیا می توانند به شما کمک یا خیر. همه اشخاص دارای آزادی مشروط واجد شرایط دریافت این کمک نیستند، زیرا قانون مشکلی است و انواع مختلفی از آزادی مشروط وجود دارد. حتی اگر واجد شرایط دریافت مزایای اسکان مجدد باشید، در پروسه مهاجرت قانونی مشابه افغان های تخلیه شده نیستید.
- اکثر افرادی که از سرحد عبور میکنند در مراحل اخراج قرار میگیرند. آنها اسنادی به نام "اطلاعیه برای حاضر شدن" دریافت میکنند و باید با محکمه مهاجرت هماهنگ باشند و می توانند به عنوان "دفاع" در برابر اخراج درخواست پناهندگی دهند.
- شما باید در جریان یک سال پس داخل شدن به ایالات متحده درخواست پناهندگی بدهید. شما میتوانید برای انواع دیگر درخواست های مهاجرت واجد شرایط باشید، یک وکیل میتواند آن را برای شما ارزیابی کند. حتی اگر هنوز تاریخ محکمه ندارید، می توانید درخواست خود را ثبت کنید، اما هر مورد متفاوت است.
- اگر قبل از ۲۱ سپتامبر ۲۰۲۳ وارد ایالات متحده امریکا شده باشید، واجد شرایط وضعیت حفاظت موقت (TPS) هستید. افغان های که از ۲۰ سپتامبر ۲۰۲۳ در ایالات متحده اقامت داشته اند و پس از ۲۱ نوامبر ۲۰۲۳ کشور را ترک نکرده اند، واجد شرایط درخواست TPS هستند. TPS به شما وضعیت قانونی میدهد که تا تاریخ ۲۵ مه ۲۰۲۵ در ایالات متحده به طور قانونی باقی بمانید. افراد دارای TPS میتوانند مجوز کار نیز دریافت کنند. می تواند به اسرع وقت برای TPS اقدام کنید.

حقوق شما در ایالات متحده:

- شما حق داشتن یک وکیل در محکمه مهاجرت را دارید، اما حکومت آن را ارایه نمی دهد. متأسفانه افرادی هستند که خود را به عنوان وکیل معرفی میکنند، اما در واقع نیستند. [با پرسیدن اینکه آیا آنها وکلای واقعی مهاجرت هستند یا خیر، از خود در برابر این نوع فریب کاری محافظت کنید.](#)
- بهتر است با کمک یک وکیل درخواست پناهندگی بدهید فوراً [ای دریافت حقوق بشر اول PALA](#) را تکمیل کنید، آنها اسناد را بررسی میکنند و وکلا پیدا میکنند. زیپ کد خود را در [شیکه مدافعان مهاجرت بنویسید](#) تا وکلای رایگان و کم هزینه را در منطقه خود پیدا کنید. [AILA](#) همچنین فهرستی از وکلای کم هزینه دارد که به افغان ها کمک میکنند.
- شما به طور خودسرانه واجد شرایط مجوز کار نیستید. اگر واجد شرایط دریافت مزایای اسکان مجدد هستید، واجد شرایط اجازه کار هم هستید. در غیر این صورت، ممکن است 150 روز (حدود 5 ماه) پس از تسلیم درخواست پناهندگی خود واجد شرایط دریافت اجازه ای کار باشید.
- اولاد های شما بدون توجه به وضعیت مهاجرت ایشان حق دارند که به مکتب بروند.
- برخی از گزینه های مراقبت صحتی برای همه وجود دارد، بدون در نظر گرفتن وضعیت مهاجرت، و بیشتر ربط به این دارد که شما در کدام ایالت زندگی میکنید. برخی از برنامه های خدمات اجتماعی ملی در سطح ایالتی و محلی اداره می شود، بنابراین هیچ پاسخ قاطع وجود ندارد که چه کسی ممکن است واجد شرایط برای چه چیزی باشد. برای یافتن معلومات بیشتر باید < خدمات اجتماعی > و شهر/بخش/ولایت خود را جستجو کنید.

شما موظف هستید که:

- دوسیه خود را با محکمه مهاجرت ("EOIR") و دفتر مهاجرت و گمرک ("ICE") تعقیب کنید. شما با ICE تعقیب کنید و "جلسه" در محکمه خواهید داشت.

- با ارسال فرم **EOIR-33** به محکمه و **ICE** ، آدرس خود را ظرف 5 روز پس از انتقال آگاهی دهید. اگر این کار را انجام ندهید، امکان وجود دارد که حضور به جلسات را از دست بدهید. اگر جلسه ای را از دست بدهید، قاضی مهاجرت می تواند دستور اخراج شما را از ایالات متحده بدهد. اگر حکم اخراج دارید یا یک قرار ملاقات ICE را از دست بدهید یا مسائل جنایی دارید، ممکن است در تحت نظارت مهاجرت بمانید.
- برای بررسی وضعیت دوسیه محکمه ای مهاجرت خود به طور مرتب با نمبر **7180-898-800** تماس بگیرید. برای هر یک از اعضای فامیل تماس بگیرید. اگر نمی توانید انگلیسی صحبت کنید، کسی را پیدا کنید که بتواند در این زمینه به شما کمک کند.



ډيري افغانان چې د پولې له لارې راځي د هغو افغان پيروانو په څير قانوني حالت کې ندي چې د متحده ايالاتو د ويستلو له لارې راځي، يا د عملياتو متحدينو ته بڼه راغلاست ("OAW") له لارې. دا يو معلوماتي سند دی، نه قانوني مشوره. پالیسي تل بدليري، تاسی باید تل د خپل ځانگړي وضعیت په اړه د کډوالی وکیل سره مشوره وکړئ.

مهم یادونه: ځینې خلک پرته له دې چې د CBP یا ICE افسرانو سره اړیکه ونیسي د پولې له لارې راځي. که ستاسی قضیه همداسی وي، نو مهرباني وکړئ د مهاجرت وړ وکیل سره مشوره وکړئ، دا معلومات ممکن پلي نشي.

ستاسی قانونی حالت او د دی معنی څه دی:

- خلک په سرحد کې مختلف ډوله اسناد ترلاسه کوی، دا مختلف فاکتورونه لری، ځینې یې تصادفی دی.
- ځینې افغانان بنايي د بیا ميشنيدني د گټو لکه د OAW Parolees مستحق وی. که ستاسو په اسنادو کې یو ډول "پارول" ذکر شوی وی، تاسو ممکن هڅه وکړئ چې د بیا ميشنيدني ځایي ادارې ته لار شئ او وگورئ چې آیا تاسو د مرستې لپاره وړ یاست. دوی به ستاسو اسناد وگوری چې آیا دوی ستاسو سره مرسته کولی شئ. هرڅوک د پارول سره د دې مرستې لپاره وړ نه وی، ځکه چې قانون پېچلی دی او د پارول مختلف ډولونه شتون لری. حتی که تاسو د بیا ميشنيدني گټو لپاره وړ یاست، او د کډوالی په ورته قانونی پروسه کې نه یاست؛ لکه څنگه چې ایستل شوی افغانان دی.
- ډيري هغه کسان چې له پولې څخه تیريري د اخراج (ډيپورټ) پروسې کې ځای په ځای کيږی. دوی د "د څرگنديدو خبرتيا" په نوم یو سند ترلاسه کوی او باید د کډوالی محکمې سره دوام وکړی، او کولی شئ د ډيپورټ لپاره د "دفاع" په توگه د پناه غوښتنه وکړی.
- تاسی باید متحده ايالاتو ته د رسيدو وروسته د يو کال په اوږدو کې د پناه غوښتنه وکړئ. تاسی کولی شئ د کډوالی نورو ډولونو غوښتنليکونو لپاره وړ اوسئ، یو وکیل کولی شئ دا ستاسی لپاره وه ارزوی. تاسی کولی شئ خپل غوښتنليک ثبت کړئ حتی که تاسی د محکمې نيټه هم و نلری، مگر هر قضیه توپير لری.

- که تاسو د سپتمبر 21، 2023 څخه مخکې راشئ، تاسو د لنډمهاله خوندي حالت (TPS) لپاره وړ یاست. هغه افغانان چې د 2023 کال د سپتمبر له 20 څخه په متحده ايالاتو کې اوسيري او د 2023 د نومبر له 21 څخه وروسته له متحده ايالاتو څخه ندي وتلي د TPS لپاره د غوښتنليک وړ دي. TPS تاسو ته اجازه ورکوی چې د می تر 25، 2025 پورې په متحده ايالاتو کې د قانوني به توگه پاتې شئ. د TPS لرونکي خلک هم کولی شي د کار اجازه ترلاسه کړي. تاسو کولی شئ ژر تر ژره د TPS لپاره غوښتنه وکړئ.

په متحده ايالاتو کې ستاسی حقوق:

- تاسو د مهاجرت په محکمه کې د وکیل حق لری، مگر حکومت یې نه چمتو کوی. بدبختانه، داسی خلک شتون لری چې خانونه د وکیلانو په توگه وړاندي کوی مگر واقعیا ندي. [د دی ډول درغلیو څخه ځان وژغورئ او پوښتنه وکړئ چې آیا دوی واقعیا د مهاجرت وکیلان دی.](#)
- دا غوره ده چې د وکیل په مرسته د پناه غوښتنه وکړئ. [د بشري حقونو لومړی PALA انټيک فورمهډکه کړئ](#)، دوی قضیې بیاکنته کوی او وکیلان مومی. په خپله سیمه کې د وریا او ټیټ لگښت لرونکی وکیلانو موندلو لپاره خپل زپ کوډ [د مهاجرت مدافعینو شبکې](#) ته ولیکی. [AILA](#) د ټیټ لگښت وکیلانو لیست چې له افغانانو سره مرسته کوی هم لری.
- تاسی په اتوماتیک ډول د کار اجازه لیک لپاره وړ نه یاست. که تاسی د بیا ميشنيدني گټو مستحق یی، نو تاسی د کار د اجازه ورکولو وړ یاست. که نه نو، ممکن 150 ورځې (شاوخوا 5 میاشتې) وروسته له پناه غوښتنې غوښتنليک ورکولو د کار اجازه ترلاسه کړئ.
- ستاسو ماشومان حق لری چې بڼوونځی ته لار شئ پرته لدې چې د دوی د مهاجرت وضعیت په پام کې ونیسی.
- د روغتیا پاملرنې ځینې اختیارونه د هرچا لپاره شتون لری، پرته لدې چې د کډوالی وضعیت په پام کې ونیسی، او نور پدې پورې اړه لری چې تاسو په کوم ایالت کې ژوند کوئ. د ملی ټولنیزو خدماتو ځینې برنامې په دولتی او سیمه ایزه کچه پرمخ وړل کيږی، نو پدې اړه مستقیم ځوابونه شتون نلری چې څوک د څه لپاره وړ وی. تاسو باید د نورو معلوماتو موندلو لپاره خپل ښار / کاونټی / ایالت وپلټئ.

تاسی مکلف یاست چی:

- د خپلي قضیې په اړه د بهرنیانو چارو له محکمې (EOIR) او د مهاجرت او گمرکونو له ادارې (ICE) سره اړیکه ونیسئ. تاسو به په محکمه کې د ICE سره "اوریدل" او "چیک ان/ رسیدل" ولرئ.
- خپل خای بدلولو سره په 5 ورځو کې محکمې او ICE ته د EOIR-33 فورمې لیرلو سره پټه تازه کړئ، که تاسی دا ونه کړئ، نو ممکن د چک ان یا اوریدل له لاسه ورکړئ. که تاسو اوریدنه له لاسه ورکړئ، د مهاجرت قاضی کولی شی د متحده ایالاتو څخه د اخراج امر تاسی ته وکړی. که تاسی د اخراج (دییورټ) امر ولرئ یا د ICE گمارنه له لاسه ورکړئ، یا جنایې مسلې ولرئ، نو ممکن تاسی د کډوالی توقیف ته لار شی.
- د مهاجرت د محکمې د قضیې د وضعیت معلومولو لپاره په منظمه توګه له 7180-898-800 سره اړیکه ونیسئ. د کورنۍ د هر غړی لپاره غوښتنه وکړئ، که تاسی په انګلیسی خبرې نه کوئ، نو یو څوک ومومئ چې دا کار کوی او کولی شی تاسو سره پدې کې مرسته وکړی.

